漢語

HANYU DUTEXING YANJIU YU TANSUO

汉语独特性研究与探索

周上之　张秋杭 主编

学林出版社
www.xuelinpress.com

图书在版编目(CIP)数据

汉语独特性研究与探索/周上之,张秋杭主编. —上海:学林出版社,2015.6

ISBN 978-7-5486-0889-9

Ⅰ.①汉… Ⅱ.①周… ②张… Ⅲ.①汉语—语言学—文集 Ⅳ.①H1-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 112671 号

汉语独特性研究与探索

主　　编——周上之　张秋杭
特约编辑——周　萍
责任编辑——吴耀根
封面设计——周剑峰

出　　版——上海世纪出版股份有限公司 学林出版社
地 址:上海钦州南路 81 号　电话/传真:64515005
网址:www.xuelinpress.com
发　　行——上海世纪出版股份有限公司发行中心
地 址:上海福建中路 193 号　网址:www.ewen.co
排　　版——南京展望文化发展有限公司
印　　刷——常熟市东张印刷有限公司
开　　本——710×1 020　1/16
印　　张——12
字　　数——24 万
版　　次——2015 年 6 月第 1 版
2015 年 6 月第 1 次印刷
书　　号——ISBN 978-7-5486-0889-9/H·52
定　　价——38.00 元

(如发生印刷、装订质量问题,读者可向工厂调换。)

目　录

字与语素及其他 …… 潘文国　1
急需停止术语之争　注重探究实质问题 …… 陆俭明　11
柔性机制拟稿 …… 史有为　14
析“字本位”论的认识错误 …… 任瑚琏　23
汉语的形式字 …… 周上之　31
单层语法单位观面临的困难
——Saussure 语法单位观剖析 …… 陈保亚　田祥胜　36
汉字教与学的基本教学单位:“基本字”和“基本部件” …… 安　雄　46
电脑识打和网络动画在对外汉字教学的应用 …… 林琼瑶　57
语言类型学视角下的汉语独特性对教学语法的启示 …… 铃木庆夏　69
“Mandarin”一词之我见 …… 潘立亚　75
现代汉语的现代性及其教学 …… 万　之　78
“以字释词法”在汉语词汇教学中的运用 …… 王　珊　82
天动说与地动说,字本位与词本位 …… 吴凌非　90
对日汉语教学中的“字本位”和“词本位” …… 朱平平　98
字词兼顾　分合并重 …… 程　文　103
汉语形象化表意策略的表现方式 …… 惠红军　108
词类标记承载的语言信息与学习词典标记系统的改进 …… 金朝炜　120
将军字辞关系考 …… 李　媚　130
简论为什么汉语中没有发展出英语式的从属句法? …… 刘晓林　135
初级留学生随文识字的教学模式研究 …… 骆健飞　148

初级留学生随文识字的教学模式研究

北京语言大学　骆健飞

一　前人研究综述

对于把汉语作为第二语言的学习者，特别是对那些母语是拼音文字的欧美学生来说，汉字无疑是学习初始阶段的“拦路虎”。汉字难学的问题已经引起了对外汉语教学界的研究和讨论。这包括针对对外汉字教学的汉字性质的讨论；利用部件作为教学的单位的“以部件为纲”的教学安排；讨论比较激烈的还有到底是“语文分家”还是“双轨制”的教学模式；本世纪 80 年代以来，随着人们对第二语言学习理论的重视，又出现了一批从认知心理学的角度来探讨汉字教学方法的文章，研究学习者学习汉字时所用的策略和方法。所有这些研究，都是为了解决汉字难学、难教的问题。前人的主要研究，可以总结为以下四个方面：

1.1　关于汉字的性质的讨论

讨论汉字的性质，不是单纯的为了汉字的本体研究，而是针对对外汉字教学的总体设计思想而提出的，万业馨(2004)就曾指出，“不少人觉得汉字性质的讨论是个与对外汉语教学各项具体安排相去甚远的理论性问题。事实上，教学过程中的每一项设计背后都有设计者的指导思想，如果教师自身连汉字是什么样的文字都不清楚，又怎么谈得上让学生正确地认识汉字呢?”可见对于汉字性质的讨论，也是对外汉字研究的一个必不可少的环节。

1.2　关于汉字部件教学的研究

很多文献指出，在教授留学生学习汉字的时候，部件教学的方法比单纯的笔画、整字记忆法要强很多，张旺熹(1990)曾指出，“汉字的独特性之根本，在于它的生成系统与立体结构。我们的部件结构教学，力图利用这个独特性，遵循汉字本身的客观规律，寻找一条汉字教学的有效途径。它的核心在于，在学生熟练掌握了少量的基本部件的前提下，利用汉字有限的结构规律，去认读、书写汉字。我们希望把‘汉字部件结构教学’作为汉字教学的一个新尝试，在教学实践中加以动用，以期推动汉字教学方法的改进和教学水平的提高。”崔永华(1997)，万业馨(2000)等也

都在不同层面谈了这个问题。另外还有一部分研究得到了与此相对的结论，尤浩杰(2003)指出，非汉字文化圈学习者对高频汉字的加工只经历笔画和整字两个层次，对低频汉字的加工则经历笔画、部件和整字三个层次；施家炜(2000)对初级阶段非汉字文化圈学习者曾进行过部件教学和笔画教学的对比实验，结果两种教学方法的差异并不显著。部件教学到底多大程度上能促进学生的汉字学习，我们应该如何运用这种方法等问题，将在本文中详细讨论。

1.3 关于汉字的习得和认知的研究

我们在对外汉语教学中，已经逐步从教师如何教转向了学生怎么学的研究。在过去的研究中，我们更多讨论的是教学方法，却没有考虑留学生的实际情况(包括心理的接受能力，习得的自然顺序和内在的习得过程等等)和实际需要，这样制定的教学内容和采用的教学方法就会有一定的盲目性和随意性。对外汉字研究也不例外，我们希望通过分析学生的习得和认知机制，来进一步指导教师如何安排汉字教学内容和进度等。

1.4 关于对外汉字教学研究

如何把理论研究落实到实际教学中是我们的研究的目标，也是最终的落脚点。让学生掌握多少汉字，掌握到什么程度，如何确定汉字教学的理想方案，以及如何编写汉字教材等问题，在各种文献中也有不少的讨论，在文章中也会通过实例进行展示。

总体来说，对外汉字教学研究，由于研究时间不长，研究角度不同，很可能在某些方面、某些观点上会出现冲突的现象，这篇文章也就是建立在梳理对外汉字教学研究的基础上，以初级阶段留学生实际教学中的一个教学单元为例，详细探讨如何设计对外汉字的教学课程，以期为对外汉字教学提出一些建设性的意见和思路。

二 初级留学生汉字教学的课堂设计

对于初级非华裔留学生来说，本文认为，根据课文中实际出现的汉字进行设计和操练，是比较有效的方法，本文以《成功之路》系列教材的“起步篇(1)”[①]中的第八课为例，来说明如何进行对外汉字教学的课堂设计。

这一课的教学内容主要是“有”字句和方位词的教学，主要生词有：房间、里边、外边、上边、桌子、椅子、书架、柜子、把、墙、左边、右边、旁边、下边、中间等，课文

① 邱军：《成功之路——起步篇(1)》，北京语言大学出版社 2008 年版，第 69—77 页。本教材供零起点留学生使用，每课书约学习 4 课时，因此，本书的第八课属于初级汉语教学阶段。

内容主要是：

(1) 这是山本的房间。房间里有一张床、一张桌子、一把椅子、一个书架和一个柜子。墙上有一张中国地图。桌子上有一本书、一个本子和一支笔。……左边是……，右边是……

面对这些教学内容，我们设计了如下 9 个环节，对其中的汉字进行教学和训练，以期让学生们能完全掌握教师指定的重点生字。

2.1 导入环节

在课堂开始时，我们先用听写的方式，检查学生是否已经记住前课指定的汉字。然后老师拿出已学过的简单独体汉字，这些独体汉字恰好是本课部分生字具备的造字成分，如在第八课以前，学生已学过“日”、“木”、“大”等汉字，而本课的生字中，桌、椅、架、间、柜等字，都用到了上述的造字部分，因此，对这些汉字的复习，既可以让学生回忆起已学过的部分汉字，又可以自然地引入本课教学，教师可采用“空书”的方法，引导学生记忆这几个部件的具体写法。教师具体教写这几个部件，一笔一画地板书，注意一边板书一边读出笔画的名称，同时要求学生在练习本上跟写。

2.2 认读本课生词及汉字

从这一环节开始，正式进入新课生字的学习环节。教师可以将本课生词（只给汉字，不带拼音）打在 PPT 上（或做在字卡、备用黑板上均可），带领学生认读，并要求学生单独认读。具体操作方式可以通过幻灯闪现每个生字，让学生认读；也可以通过集中出现生字，然后教师要求学生认读指定的生字。

认读后，教师要求学生找出哪些生字中包含刚才写过的三个部件，即“日”、“木”、“大”。教师可以在幻灯片上把这些部首用其他颜色标识出来。

2.3 教写本课中一定要掌握的汉字

由于我们上面展示的生词和课文中，生字量比较大，因此，这种随文识字的教学方法中，教师应该对教学材料中的生字进行选择，选择那些当前必须学会的汉字进行教学，而对于一些不常用字，可以放到以后的教学中再进行处理，这样一来可以让留学生缓解汉字学习的压力，另外也可以突出教学重点和难点。相对于本课，我们认为，可以挑出如下 10 个汉字进行重点教学：房、桌、把、椅、架、柜、墙、左、右、旁。

具体的教学步骤可以分为：

第一，教师在黑板上画出田字格（最好在课前准备好，或者找专门画有田字格

的备用黑板)。

第二,教师在第一个田字格中书写第一笔,按照汉字书写的笔顺,后面的田字格中依次增加笔画,最后一个田字格中应该是一个完整的汉字。每一个汉字的教写过程均遵循上述原则。

第三,教师在教写汉字时要读出笔画,并要求学生在练习本上跟写。一个汉字教写完毕后,根据该汉字的复杂程度留出适当的时间,让学生自己练习。

第四,教写完毕后,教师通过幻灯片中出示"房、旁"两个已写过的形近字,引导学生辨别其中的差别。

2.4 部首学习环节

先把学生学过的有同样部首的汉字呈现给学生,如前课曾经出现"楼"、"校"等带有"木字旁"的汉字,教师可以引导学生复习这两个字,并提醒汉字意义。这两个汉字包含了一个重要的偏旁部首"木字旁"。教师可采用"空书"的方法,引导学生记忆这个部首的具体写法。

在此基础上,教师具体教写这个偏旁部首。一笔一画地板书,注意一边板书一边读出笔画的名称,同时要求学生在练习本上跟写。然后展示本课所学习的几个生字,让学生们指认哪些生字同样具有这个部首,教师带领学生学习,并在学习之后稍加总结这个部首的大致意义,可以用简单的语言进行概括,如"related to trees"等较为浅显的语言,让学生先有一个感性的认识。

2.5 汉字书写活动

教师可以先用已学过的汉字造几个句子,如:

(2a) 我的椅子在桌子旁边。
(2b) 大卫的书在哪儿?
(2c) 大卫的书在书架上。
(2d) 这是我和大卫的房间。
(2e) 我的床在左边,大卫的床在右边。
(2f) 我有一把椅子。

教师通过幻灯片出示上述句子,将学生分成几个小组,限时让小组成员共同把刚刚写过的汉字挑出来,并派代表写到黑板上。看看哪组找出来的最多,而且写得又对。

2.6 字组认读环节

教师先准备如下字组:

(3) 我的房间、一张桌子、一把椅子、一张床、一本书、在左边、在右边、在旁边、汉语书、英语书、在中间、宿舍楼旁边、学校里边……

教师通过幻灯片闪现上述短语(只有汉字,不带拼音),让学生认读,为之后更大的认读单元做准备。教师要让每个学生都将上述短语认读一遍。

2.7 连字成词、连词成句的练习

教师先准备如下更长的字组或句子:

(4a) 这是我的房间。
(4b) 我的房间里有一张床。
(4c) 墙上有一张中国地图。
(4d) 我的床在左边,大卫的床在右边。
(4e) 床在桌子旁边。
(4f) 桌子上有什么?
(4g) 桌子上有书、本子和笔。
(4h) 桌子上没有词典。
(4i) 大卫的书都在书架上。
(4j) 汉语书在上边,英语书在下边。
(4k) 词典在中间。

教师通过幻灯片闪现上述小句(只有汉字,不带拼音),让学生认读,为之后的课文认读做准备。教学组织方式可以选择全班学生齐认读后个别学生认读,个别学生认读后全班齐认读,男生齐认读后全班齐认读,女生齐认读后全班齐认读等。总之要达到充分操练的程度。

2.8 快速阅读并回答问题

教师可以根据重点汉字,编写较为短小的文章,如:

(5) 这是我和大卫的房间。我们的房间里有两张床、两个桌子、四把椅子、一个书架和一个柜子。我的床在左边,大卫的床在右边。我们的桌子在床旁边,椅子在床旁边,我有两个椅子,大卫有两把椅子。大卫的桌子上有一张中国地图和三本书,我的桌子上有一本词典和五支笔。我的桌子上没有书。我的书都在书架上,上边是英语书,下边是汉语书。

教师可以采取将小短文打在幻灯片页面上,让学生阅读;也可以采取把小短文打印出来分发给学生,让学生阅读。具体的操作时间可以分配为:阅读,限时 2 分钟;读后回答问题,限时 3 分钟;教师订正答案,5 分钟。

2.9 总结、布置作业

在本课的书写、认读环节全部结束后，教师要对本课的教学重点进行总结，再给学生们呈现本课的重点生字，让学生复述，要求学生在课下要对重点生词、生字都有所掌握，并对教师规定的十个必须掌握的字进行重点复习，保证能在第二天完成听写任务，正确、流利地写出这些汉字。

三 总 结

通过回顾对外汉字教学研究的历史，可以发现，汉字教学已经越来越受到汉语教学界的重视，出现了很多研究成果，给我们带来了很多有价值的新的东西，也尝试编写了一些专门练习汉字技能的教材和辅导书，辅助汉字教学。

本文通过一个个案的分析，讨论了如何在对外汉语教学中，教师如何从引入汉字模块、讲解汉字的基本规则和构字的基本精神，从基本笔画，到独体字，再到合体字，每一个环节如何进行充分的讲解和练习，引导学生循序渐进的学习，扎扎实实的打好基础。在讲课时努力把字和词的教学结合起来，做到有意义的练习，达到最佳的学习效果。

参考文献：

白乐桑，汉语教材中的文、语领土之争：是合并，还是自主，抑或分离？《世界汉语教学》，1996(4)。
崔永华，汉字部件和对外汉字教学，《语言文字应用》，1997(3)。
崔永华，《关于汉字教学的一种思路》，《载于吕必松主编：《汉字与汉字教学研究论文集》，北京大学出版社，1999 年。
崔永华主编：《词汇文字研究与对外汉语教学》，北京：北京语言文化大学出版，1997 年。
冯丽萍，非汉字背景留学生汉字形音识别的影响因素，《汉字文化》，2002(3)。
高立群，外国学生规则字偏误分析——基于中介语语料库的研究，《语言教学与研究》，2001(5)。
施家炜：来华欧美留学生汉字习得研究教学实验报告，载于《中国对外汉语教学学会北京地区分会第二次年会论文集》，北京：北京语言文化大学出版社，2000 年。
施正宇，现代形声字形符意义的分析，《语言教学与研究》，1994(4)。
施正宇，论汉字能力，《世界汉语教学》，1999(2)。
石定果，汉字研究与对外汉语教学，《语言教学与研究》，1997(1)。
万业馨，汉字字符分工与部件教学，《语言教学与研究》，1999(4)。
万业馨，略论形声字声旁与对外汉字教学，《世界汉语教学》，2000(1)。
万业馨，从汉字研究到汉字教学，《世界汉语教学》，2004(2)。
邢红兵，留学生偏误合成词的统计分析，《世界汉语教学》，2003(4)。
张旺熹，从汉字部件到汉字结构——谈对外汉字教学，《世界汉语教学》，1990(2)。

世纪出版

上架建议：对外汉语

ISBN 978-7-5486-0889-9

9 787548 608899 >

定价：38.00元

易文网：www.ewen.co